

**KWAZULU-NATAL PROVINCE
KWAZULU-NATAL PROVINSIE
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI**

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

Vol. 3

PIETERMARITZBURG,

22 JANUARY 2009
22 JANUARIE 2009
22 kuMASINGANA 2009

No. 221

CONTENTS

<i>No.</i>	<i>Page</i>
PROVINCIAL NOTICES	
6 Local Government: Municipal Structures Act (117/1998): By-election in Ward 2, Mandeni Municipality.....	9
7 do.: By-election in Ward 14, Hlabisa Municipality	10
8 do.: By-election in Ward 2, Jozini Municipality....	11
9 do.: By-election in Ward 3, Imbabazane Municipality.....	12

ADVERTISEMENTS

Miscellaneous (see separate index, page 13)

INHOUD

<i>No.</i>	<i>Bladsy</i>
PROVINSIALE KENNISGEWINGS	
6 Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture (117/1998): Tussenverkiesing in Wyk 2, Mandeni Munisipaliteit.....	9
7 do.: Tussenverkiesing in Wyk 14, Hlabisa Munisipaliteit.....	10
8 do.: Tussenverkiesing in Wyk 2, Jozini Munisipaliteit.....	11
9 do.: Tussenverkiesing in Wyk 3, Imbabazane Munisipaliteit.....	12

ADVERTENSIES

Diverse (kyk afsonderlike bladwyser, bladsy 13)

<i>No.</i>	<i>Ikhasi</i>
IZAZISO ZESIFUNDAZWE	
6 UMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998: (uMthetho No. 117 ka 1998): UKhetho lokuchibiyela kuWadi 2 kuMasipala waseMandeni.....	9
7 UMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998: (uMthetho No. 117 ka 1998): UKhetho lokuchibiyela kuWadi 14 kuMasipala wakwaHlabisa.....	10
8 UMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998: (uMthetho No. 117 ka 1998): UKhetho lokuchibiyela kuWadi 2 kuMasipala waseJozini.....	11
9 UMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998: (uMthetho No. 117 ka 1998): UKhetho lokuchibiyela kuWadi 3 kuMasipala waseMbabazane.....	12

IZIKHANGISO

Ezingxubevange (bheka uhlu oluseceleni, ekhasini 13)

IMPORTANT NOTICE

The
KwaZulu-Natal Provincial Gazette Function
will be transferred to the
Government Printer in Pretoria
as from 26 April 2007

NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:

Physical address:

Government Printing Works
149 Bosman Street
Pretoria

Postal address:

Private Bag X85
Pretoria
0001

New contact persons: Louise Fourie Tel.: (012) 334-4686
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591
Awie van Zyl.: (012) 334-4523

Fax number: (012) 323-8805

E-mail addresses: Louise.Fourie@gpw.gov.za
Hester.Wolmarans@gpw.gov.za

Contact persons for subscribers:

Mrs S. M. Milanzi Tel.: (012) 334-4734
Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4753
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

Payment:

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

AWIE VAN ZYL
Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

No ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.

$\frac{1}{4}$ page **R 187.37**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

**A PRICE
INCREASE OF
8,5% WILL BE
EFFECTIVE ON
ALL TARIFFS
FROM
1 MAY 2009**

$\frac{1}{4}$ page **R 374.75**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$ page **R 562.13**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$ page **R 749.50**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES
IN THE *KwaZulu-Natal* PROVINCE
PROVINCIAL GAZETTE

COMMENCEMENT: 1 MAY 2007

CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one week prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 5 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of an **Extraordinary** *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* is negotiable.
2. (1) Notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Provincial Gazette*.
- (2) Amendments or changes in notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2(2).

APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
 - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
 - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

LIABILITY OF ADVERTISER

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

COPY

6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

PAYMENT OF COST (This only applies to Private Companies)

9. **With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805], before publication.**
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

PROOF OF PUBLICATION

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632-005
Reference No.:	00000006
Fax No.:	(012) 323 8805

Enquiries:

Mrs. L. Fourie	Tel.: (012) 334-4686
Mrs. H. Wolmarans	Tel.: (012) 334-4591
Mr. A. van Zyl	Tel.: (012) 334-4523

PROVINCIAL NOTICES—PROVINSIALE KENNISGEWINGS—IZAZISO ZESIFUNDAZWE

The following notices are published for general information.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

DR K. B. MBANJWA
Director-General

DR K. B. MBANJWA
Direkteur-generaal

300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
22 January 2009

Langalibalelestraat 300
Pietermaritzburg
22 Januarie 2009

Izaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

DKT. K. B. MBANJWA
uMqondisi-Jikelele

300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
22 kuMasingana 2009

PROVINCIAL NOTICES—PROVINSIALE KENNISGEWINGS—IZAZISO ZESIFUNDAZWE**No. 6****22 January 2009****DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 25(4) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998: BY-ELECTION IN WARD 2 OF THE MANDENI MUNICIPALITY**

I, Michael Mabuyakhulu, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Local Government, Housing and Traditional Affairs, and after consultation with the Electoral Commission, hereby give notice under powers vested in me by section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), that I have called a by-election in Ward 2 of the Mandeni Municipality as a result of a vacancy that has occurred in the said Ward, and that I have set 4 March 2009 as the date for the said by-election.

Given under my hand at Durban this 14th day of January Two thousand and Nine

MR M. MABUYAKHULU, MPL

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal
responsible for local government

No. 6**22 Januarie 2009****DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKE****KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 25(4) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998: TUSSENVERKIESING IN WYK 2 VAN DIE MANDENI MUNISIPALITEIT**

Ek, Michael Mabuyakhulu, Lid van die Uitvoerende Raad van die provinsie KwaZulu-Natal verantwoordelik vir plaaslike regering, Behuising en Tradisionele Sake gee hierby kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), en na oorlegpleging met die Verkiesingskommissie, kennis dat ek 'n tussenverkiesing in Wyk 2 van die Mandeni Munisipaliteit uitgeskryf het as gevolg van 'n vakature wat in die genoemde wyk ontstaan het, en stel 4 Maart 2009 vas as die datum vir die genoemde tussenverkiesing.

Gegee onder my hand te Durban op hierdie 14^{de} dag van Januarie, Tweeduisend-en-nege.

MNR M MABUYAKHULU, LPW

Lid van die Uitvoerende Raad van die provinsie KwaZulu-Natal
verantwoordelik vir plaaslike regering

No. 6**22 kuMasingana 2009****UMNYANGO WOHULUMENI BASEKHAYA NEZENDABUKO****ISAZISO NGOKWESIGABA 25(4) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA, 1998: UKHETHO ESIGCEMENI SESI-2 KUMASIPALA WASE MANDENI**

Mina Michael Mabuyakhulu, iLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele oHulumeni baseKhaya, ezeziNdlu kanye nezeNdabuko, ngemva kokubonisana noKhomishana woKhetho, ngalokhu ngikhipha isaziso ngaphansi kwamandla engiwanikwe yisigaba 25(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), sokuthi ngibiza ukhetho esiGcemeni sesi-2 kuMasipala wase Mandeni ngenxa yesikhala esesivele kulesi siGceme okukhulunywe ngaso, nokuthi ngibeka umhla ziyi-4 KuNdasa 2009 njengosuku lokhetho okukhulunywe ngalo.

Sinikezwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngaloku suku-14 KuMasingana, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili nesiShiyagalolunye.

MNUZ. M MABUYAKHULU, iLungu lesiShayamthetho sesiFundazwe
iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali
elibhekele ohulumeni basekhaya

No. 7**22 January 2009****DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 25(4) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998: BY-ELECTION IN WARD 14 OF THE HLABISA MUNICIPALITY**

I, Michael Mabuyakhulu, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Local Government, Housing and Traditional Affairs, and after consultation with the Electoral Commission, hereby give notice under powers vested in me by section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), that I have called a by-election in Ward 14 of the Hlabisa Municipality as a result of a vacancy that has occurred in the said Ward, and that I have set 4 March 2009 as the date for the said by-election.

Given under my hand at Durban this 14th day of January Two thousand and Nine

MR M. MABUYAKHULU, MPL

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal
responsible for local government

No. 7**22 Januarie 2009****DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKE****KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 25(4) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998: TUSSENVERKIESING IN WYK 14 VAN DIE HLABISA MUNISIPALITEIT**

Ek, Michael Mabuyakhulu, Lid van die Uitvoerende Raad van die provinsie KwaZulu-Natal verantwoordelik vir plaaslike regering, Behuising en Tradisionele Sake gee hierby kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), en na oorlegpleging met die Verkiesingskommissie, kennis dat ek 'n tussenverkiesing in Wyk 14 van die Hlabisa Munisipaliteit uitgeskryf het as gevolg van 'n vakature wat in die genoemde wyk ontstaan het, en stel 4 Maart 2009 vas as die datum vir die genoemde tussenverkiesing.

Gegee onder my hand te Durban op hierdie 14^{de} dag van Januarie, Tweeduisend-en-nege.

MNR M MABUYAKHULU, LPW

Lid van die Uitvoerende Raad van die provinsie KwaZulu-Natal
verantwoordelik vir plaaslike regering

No. 7**22 kuMasingana 2009****UMNYANGO WOHULUMENI BASEKHAYA NEZENDABUKO****ISAZISO NGOKWESIGABA 25(4) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA, 1998: UKHETHO ESIGCEMENI SESI-14 KUMASIPALA WASE HLABISA**

Mina Michael Mabuyakhulu, iLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele oHulumeni baseKhaya, ezeziNdlu kanye nezeNdabuko, ngemva kokubonisana noKhomishana woKhetho, ngalokhu ngikhipha isaziso ngaphansi kwamandla engiwanikwe yisigaba 25(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), sokuthi ngibiza ukhetho esiGcemeni sesi-14 kuMasipala wase Hlabisa ngenxa yesikhala esesivele kulesi siGceme okukhulunywe ngaso, nokuthi ngibeka umhla ziyi-4 KuNdasa 2009 njengosuku lokhetho okukhulunywe ngalo.

Sinikezwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngaloku suku-14 KuMasingana, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili nesiShiyagalolunye.

MNUZ. M MABUYAKHULU, iLungu lesiShayamthetho sesiFundazwe

iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali
elibhekele ohulumeni basekhaya

No. 8**22 January 2009****DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 25(4) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998: BY-ELECTION IN WARD 2 OF THE JOZINI MUNICIPALITY**

I, Michael Mabusyakhulu, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Local Government, Housing and Traditional Affairs, and after consultation with the Electoral Commission, hereby give notice under powers vested in me by section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), that I have called a by-election in Ward 2 of the Jozini Municipality as a result of a vacancy that has occurred in the said Ward, and that I have set 4 March 2009 as the date for the said by-election.

Given under my hand at Durban this 14th day of January Two thousand and Nine

MR M. MABUYAKHULU, MPL
Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal
responsible for local government

No. 8**22 Januarie 2009****DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKE****KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 25(4) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998: TUSSENVERKIESING IN WYK 2 VAN DIE JOZINI MUNISIPALITEIT**

Ek, Michael Mabusyakhulu, Lid van die Uitvoerende Raad van die provinsie KwaZulu-Natal verantwoordelik vir plaaslike regering, Behuising en Tradisionele Sake gee hierby kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), en na oorlegpleging met die Verkiesingskommissie, kennis dat ek 'n tussenverkiesing in Wyk 2 van die Jozini Munisipaliteit uitgeskryf het as gevolg van 'n vakature wat in die genoemde wyk ontstaan het, en stel 4 Maart 2009 vas as die datum vir die genoemde tussenverkiesing.

Gegee onder my hand te Durban op hierdie 14^{de} dag van Januarie, Tweeduisend-en-nege.

MNR M MABUYAKHULU, LPW
Lid van die Uitvoerende Raad van die provinsie KwaZulu-Natal
verantwoordelik vir plaaslike regering

No. 8**22 kuMasingana 2009****UMNYANGO WOHULUMENI BASEKHAYA NEZENDABUKO****ISAZISO NGOKWESIGABA 25(4) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA, 1998: UKHETHO ESIGCEMENI SESI-2 KUMASIPALA WASE JOZINI**

Mina Michael Mabusyakhulu, iLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele oHulumeni baseKhaya, ezeziNdiu kanye nezeNdabuko, ngemva kokubonisana noKhomishana woKhetho, ngalokhu ngikhipha isaziso ngaphansi kwamandla engiwanikwe yisigaba 25(4) soMthetho weziNhiaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), sokuthi ngibiza ukhetho esiGcemeni sesi-2 kuMasipala wase Jozini ngenxa yesikhala esesivele kulesi siGceme okukhulunywe ngaso, nokuthi ngibeka umhla ziyi-4 KuNdasa 2009 njengosuku lokhetho okukhulunywe ngalo.

Sinikezwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngaloku suku-14 KuMasingana, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili nesiShiyagalolunye.

MNUZ. M MABUYAKHULU, iLungu lesiShayamthetho sesiFundazwe
iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali
elibhekele ohulumeni basekhaya

No. 9**22 January 2009****DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 25(4) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998: BY-ELECTION IN WARD 3 OF THE IMBABAZANE MUNICIPALITY**

I, Michael Mabuyakhulu, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Local Government, Housing and Traditional Affairs, and after consultation with the Electoral Commission, hereby give notice under powers vested in me by section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), that I have called a by-election in Ward 3 of the Imbabazane Municipality as a result of a vacancy that has occurred in the said Ward, and that I have set 4 March 2009 as the date for the said by-election.

Given under my hand at Durban this 14th day of January Two thousand and Nine

MR M. MABUYAKHULU, MPL
Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal
responsible for local government

No. 9**22 Januarie 2009****DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKE****KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 25(4) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998: TUSSENVERKIESING IN WYK 3 VAN DIE IMBABAZANE MUNISIPALITEIT**

Ek, Michael Mabuyakhulu, Lid van die Uitvoerende Raad van die provinsie KwaZulu-Natal verantwoordelik vir plaaslike regering, Behuising en Tradisionele Sake gee hierby kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), en na oorlegpleging met die Verkiesingskommissie, kennis dat ek 'n tussenverkiesing in Wyk 3 van die Imbabazane Munisipaliteit uitgeskryf het as gevolg van 'n vakature wat in die genoemde wyk ontstaan het, en stel 4 Maart 2009 vas as die datum vir die genoemde tussenverkiesing.

Gegee onder my hand te Durban op hierdie 14^{de} dag van Januarie, Tweeduisend-en-nege.

MNR M MABUYAKHULU, LPW
Lid van die Uitvoerende Raad van die provinsie KwaZulu-Natal
verantwoordelik vir plaaslike regering

No. 9**22 kuMasingana 2009****UMNYANGO WOHULUMENI BASEKHAYA NEZENDABUKO****ISAZISO NGOKWESIGABA 25(4) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA, 1998: UKHETHO ESIGCEMENI SESI-3 KUMASIPALA WASE IMBABAZANE**

Mina Michael Mabuyakhulu, iLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele oHulumeni baseKhaya, ezeziNdlu kanye nezeNdabuko, ngemva kokubonisana noKhomishana woKhetho, ngalokhu ngikhipha isaziso ngaphansi kwamandla engiwanikwe yisigaba 25(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), sokuthi ngibiza ukhetho esiGcemeni sesi-3 kuMasipala wase Imbabazane ngenxa yesikhala esesivele kulesi siGceme okukhulunywe ngaso, nokuthi ngibeka umhla ziyi-4 KuNdasa 2009 njengosuku lokhetho okukhulunywe ngalo.

Sinikezwe ngaphansi kwesandla sami eThekwinj ngaloku suku-14 KuMasingana, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili nesiShiyagalolunye.

MNUZ. M MABUYAKHULU, iLungu lesiShayamthetho sesiFundazwe
iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali
elibhekele ohulumeni basekhaya

ADVERTISEMENTS — ADVERTENSIES — IZIKHANGISO

Annexure D

FORM OF NOTICE TO BE PUBLISHED IN NEWSPAPER
[Regulation 21(10) of the Development Facilitation Regulations in terms of the
Development Facilitation Act, 1995]

NDEBELE KIRBY PLANNERS cc.
(For and on behalf of Waterstone Country Estate (Pty) Ltd),
P O Box 1326, Wandsbeck, 3631

has lodged an application in terms of the Development Facilitation Act for the establishment of a land development area on:

- Remainder of Lot 197 Empangeni
- Portion 1 of Lot 197 Empangeni
- Portion 2 of Lot 197 Empangeni
- Portion 6 of Wilton Park Farm No. 11848

The approval of the following will be requested in the application

- Waterstone Golf Village of ±748 units (Phases 1-7)
- Waterstone Equestrian Estate of ±50 units (Phase 8)
- Waterstone Commercial Park (consisting of a Shopping Complex, Office park, Hotel (consisting of ±50 units) (Phase 9)
- Waterstone Residential Village of ± 889 units (Phases 10-12)
- Waterstone Retirement Village and Lifestyle Village of ±800 units (Phases 13A&B)
- Waterstone Heights Village of ±386 units (Phase 14)
- Community Facilities
- Educational erven
- Conservation and rehabilitation of riparian wetland habitat
- Installation of all necessary bulk, link and internal infrastructure
- Suspension of certain laws
- Removal of restrictive conditions of title
- Extension of the uMhlatuze Town Planning Scheme
- Introduction of new zones into the uMhlatuze Town Planning Scheme
- Approval of plan no. 2642
- Approval of conditions of establishment and land use controls

The relevant plan(s), document(s) and information are available for inspection at:

The uMhlatuze Municipal Offices, 1 Union Street, Empangeni (Monday to Friday from 07h30-16h00) for a period of 21 days from 15 January 2009

The application will be considered at a tribunal hearing to be held at:
Empangeni Council Chamber, cnr of Union and Commercial Street, Empangeni on 31 March 2009 at 10h00.

All interested and affected parties are hereby informed that they may attend an inspection in loco of the land development area, which will be conducted by the Tribunal on **30 March 2009 at 14h00. (Meeting point for the site inspection will be the Municipal offices, Empangeni at 13h45).**

The pre-hearing conference will be held at **Empangeni Council Chamber, cnr of Union and Commercial Street, Empangeni on 10 February 2009 at 10h00.**

Any person having an interest in the application should please note:

1. You may within a period of 21 days from the date of the first publication (15 January 2009) of this notice, provide the designated officer with your written objections or representations; ie by 6 February 2009 or
2. If your comments constitute an objection to any aspect of the land development application, you must appear in person or through a representative before the Tribunal on the date mentioned above (10 February 2009).

Any written objection or representation must be delivered to the Designated Officer;

Ms T Mashita at: the Empangeni Municipal office, 1 Union Street or Private Bag X1004, Richards Bay, 3900.

You may contact the Designated Officer if you have any queries on:

Tel: 035-9075660 Fax: 035-9075627 Email: mashitat@richemp.org.za

2009/01/06

NDEBELE KIRBY PLANNERS cc.
(On behalf of Waterstone Country Estate (Pty) Ltd),
P O Box 1326, Wandsbeck, 3631

Ufaka isicelo ngokulandela uMthetho wokuKhuthaza iNtuthuko mayelana nokumiswa kwendawo yokuthuthukiswa eku:

- Isiqeshana esiphakanyiswayo esingu 197 Empangeni;
- Ingxenye yesiqeshana esingu 1 sepulazi u 197
- Ingxenye yesiqeshana esingu 2 sepulazi u 197
- Ingxenye yesiqeshana esingu 6 sepulazi ye Wilton Park No. 11848

Intuthuko Ibandakanya lokhu okulandelayo:

- IWaterstone Golf Village : iziza ezingu 748(Izigaba ezingu 1-7)
- IWaterstone Equastrian estate : izindlu ezingu 50 (Isigaba 8)
- IWaterstone Commercial Park(Enezitolo,Ihovisi lokuncebeleka,Ihotela(Iziza ezingu 50)(Isigaba 9)
- IWaterstone Residential Village:Iziza ezingu 889(Izigaba 10-12)
- IWaterstone Retirement Village and Lifestyle Village:Iziza ezingu 800(Izigaba 13A&B)
- IWaterstone Heights Village :Iziza ezingu 386(Isigaba 14)
- Inqalasisizinda zomphakathi
- Iziza ezibekelwe indawo yokufunda
- Ukuvikelwa nokuvuselelwa kwezindawo ezinamaxaphozi
- Ukufakwa kwayoyonke ingcalasizinda, exhumanisayo kanye neyangaphakathi
- Ukumiswa kweminye imithetho
- Ukususwa etayeteleni kwemibandela eyizithiyo
- Ukugunyazwa kohlelo lokuregister umhlaba
- Ukwandiswa komqingo wokuhlela wentuthuko yedolobha lase Mhlathuze
- Ukuchitswiyelwa komqingo wokuhlela wentuthuko yedolobha lase Mhlathuze
- Ukugunyazwa kwepulani engunombolo 2642
- Ukugunyazwa kwemibandela yokusungula intuthuko nokulawulwa kwayo

Ipulani/Amapulani incwadi/izincwadi nemininigwane edingekayo ukuze ihlolwe itholakala: E-Mhlathuze Municipal Offices, 1 Union Street ,Empangeni (NgoMsombuluko kuya kolweSihlanu ngo 07h30-16h00), kungeqi ezinsukwini ezingu 21 kusukela kumhla-ka 15 January 2009.

Isicelo siyocutshungulwa eNkundleni yokulalela izicelo eyohlala
Empangeni Council Chambers, kwi cnr ya Union and Commercial Street, Empangeni mhla-ka 31 March 2009 ngo 10h00.

Wonke umuntu onentshisekelo noma othintekile uyaziswa ukuba abekhona lapho kuhlolwa mathupha indawo ethuthukiswayo okuyokwenziwa yiNkundla yokulalela izicelo ngomhla-ka 30 March 2009 ngo 14h00. (Indawo lapho kuyohlalanyelwa khona mhla kuyohlolwa umhlaba isemahhovisi kaMasipala wase , Empangeni ngo 13h45).

Umhlangano wokwendulela umhlangano weNkundla yokulalela uyoba **Empangeni Council Chambers, kwi cnr ya Union and Commercial Street D, Empangeni mhla-ka 10 February 2009 ngo 10h00.**

Noma yimuphi umuntu onentshisekelo mayelana nesicelo kumele aqaphele lokhu:

1. Ezinsukwini ezingeqile kwezingu 21 lesi sazi sokuqala simenyazelwe (15 January 2009), unganikeza isiphathi-mandla esiqokiwe isikhalo noma umbono wakho obhalwe phansi; noma i.e 6 February 2009.
2. Uma umbono wakho kuyisikhalo esiqondene nokuthile mayelana nesicelo sokuthuthukisa umhlaba, kumele ube khona mathupha noma umelwe ummeli eNkundleni ngosuku olubalulwe ngenhla. (10 February 2009)

Noma yisiphi isikhalo noma umbono obhalwe phansi kumele uthunyelwe kwisiphathi-mandla esiqokiwe, **uMs T Mashita E-Empangeni Municipal office, 1 Union Street or Private Bag X1004, Richards Bay,3900.**

Futhi ungathintana nesiphathi-mandla esiqokiwe uma unemibuzo:

Inombolo yocingo: 035-9075660

Inombolo yesikhahlamezi: 035-9075627 E-mail : mashitat@richemp.org.za



MSUNDUZI MUNICIPALITY PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF VALUATION ROLL AND LODGING OF OBJECTIONS

Notice is hereby given in terms of Section 49 (1)(a)(i) read together with section 78(2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", that the valuation roll for the financial years 2009/10, 2010/11, 2011/12 and 2012/13 is open for inspection at the Municipal offices, listed below, from **22nd January 2009 to 16th March 2009**. In addition the valuation roll is available at website: www.msunduzi.gov.za

The Valuation Roll can be viewed during office hours, from **22nd January 2009 to 16th March 2009** at the following Municipal offices:

- Reception Counter, City Hall
- 1st Floor, Compen Building, Information Centre, Church Street
- 4th Floor, Valuation Division - Professor Nyembezi Centre, 341 Church Street
- Banking Hall, A S Chetty Centre, 333 Church Street
- Northdale – Civic Centre, Bombay Road
- Ashburton Municipal Office
- Gedi Offices, Imbali
- Old Edendale / Vulindlela Office
- Ashdown Municipal Office
- Sobantu Municipal Office
- Municipal Libraries: Besse Head; Ashdown; Georgetown

An invitation is hereby made in terms of section 49(1)(a)(ii) of the Act that any owner of property or other person who so desires should lodge an objection with the municipal manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the valuation roll within the abovementioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the valuation roll as such. The form for lodging of an objection is obtainable at the Municipal offices, listed above, or on the Municipal website : www.msunduzi.gov.za

The completed form/s must be returned to a Municipal Office listed above.

It is noted that staff are available at the following inspection points to assist any person who may require help in the completion of an objection form.

- Northdale – cc Bombay Road (ABM Office);
- Ashburton Municipal Office (ABM Office);
- Gedi Offices – Imbali (ABM Office);
- Old Edendale / Vulindlela Office (ABM Office);
- Sobantu Municipal Office (ABM Office).

For enquiries please telephone **033 392 2296**

RF Haswell (JP)
Municipal Manager



UMASIPALA WASE MSUNDUZI

ISAZISO SOMPHAKATHI, KUBIZWA BONKE ABANTU BAZOBONA IROLL YOKUCWANINGWA FUTHI KUFAKWE NEZI MPIKISO

Isaziso sifakwe ngokwe sigaba 49(1)(a)(i) kumele sifundwe ndawonye nesigaba 78(2) se Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2006), lapha kubizwa njenge "Act" iroll yokucwaningwa kanyaka u2009/10, 2010/11, 2011/12, 2012/13, ivuliwe ukuthi ingayibonwa emahhovisini amasipala lawa abhalwe ngenzansi, kuzoqala ngomhlaka **22 Janwari kuya ku 16 Mashi 2009**. Iroll ungaphinde uyithole kwi nzulu lwazi yakwa masipala ethi www.msunduzi.gov.za

Iroll yokucwaninga ingabonwa ngezikhathi zomsebenzi kusukela ku **22 Janwari 2009 kuya ku 16 Mashi 2009** kulama hhovisi kamasipala alandelayo:

- eCity Hall, kwi Reception Counter
- 1st Floor, Compen Building ku Church Street
- 4th Floor, Endaweni yaba cwaningi- Professor Nyembezi Centre, 341 Church Street
- Banking Hall, A S Chetty Centre, 333 Church Street
- Northdale- Civic Centre, Bombay Road
- Amahhovisi kamasipala aku Ashburton
- Amahhovisi ase Gedi, eImbali
- Amahhovisi amadala ase Edendale/ Vulindlela
- Amahhovisi amasipala ase Ashdown
- Amahhovisi amasipala ase Sobantu
- Amalibrary amasipala: Besse Head; Ashdown; Georgetown

Isimemo senziwe ngokwe sigaba 49(1)(a)(ii) se Act esithi noma umuphi umnikazi wendlu ongavumelani nemali efakelwe indlu yakhe angafaka impikiso kumphathi wakwa masipala mayelana nokungavumelani nacho noma umuzi wakho ungawutholi kwi roll konke lokhu kumele ukwenze maphakathi kwezi khathi ezishiwo ngaphezulu.

Ukulalela kudonswa kakhulu kwisigaba 50(2) se act, impikiso kumele ibe mayelana nendlu eyodwa aye nge roll iyonke. Amafomu okufaka impikiso ungawathola emahhovisini akamasipala abhalwe ngaphezulu, noma kwinzulu lwazi kamasipala www.msunduzi.gov.za

Ifomu egcwalisi kumele uyihambise emahhovisini amasipala abhalwe ngaphezulu.

Uma kukhona abantu abadinga usizo ngokugcwalisa amafomu bakhona abantu ababekiwe abangasiza.

- Northdale – cc Bombay Road (ABM Office)
- Amahhovisi ase Ashburton (ABM Office)
- Amahhovisi ase Gedi – Imbali (ABM Office)
- Amahhovisi amadala ase Edendale/Vulindlela (ABM Office)
- Amahhovisi amasipala ase Sobantu (ABM Offices)

Uma unemibuzo fonela **033 392 2296**

RF Haswell (JP)
Umphathi Wakamasipala

ERRATUM

[Regulation 21(10) of the Development Facilitation Regulations in terms of the Development Facilitation Act, 1995]

INHLOSO PLANNING cc. (for and on behalf of Coinad Property and Investment (Pty) Ltd), P O Box 10264, Meerensee, 3901, has lodged an application for a land development area in terms of the Development Facilitation Act for the establishment of a land development area on proposed Portion 13 (of 1) of Erf 397, Richards Bay.

The land development applicant intends to establish a KFC Drive-Thru fast food outlet, as well as informal traders stalls, at the LAC commercial node within Meerensee. The development will consist of a KFC Drive-Thru building of 320m², 6 informal traders buildings (jointly 216m²) catering for 22 informal traders and include sanitation facilities. A total of 23 on-site parking bays will be provided.

In a previous notice, it was stated that the Tribunal hearing will be held on 13 February 2009. Notice is hereby given that the Tribunal hearing date has been rescheduled and will now take place on the 6 February 2009 at 10h00 at Council Chamber, 1st Floor, Civic Centre, corner of Mark Strasse & East Central Arterial, Richards Bay.

You may attend an inspection in loco of the land development area which will be conducted by the Tribunal on 5 February 2009 at 14h00.

In terms of the Development Facilitation Act, 1995 this notice has the effect of a subpoena and failure to comply with this notice constitutes a criminal offence.

The relevant plan(s), document(s) and information are available for inspection until the 4th February 2009 with the designated officer, MS THOBILE MASHITA, at Office No. 53, 1st Floor, Civic Centre, corner of Commercial Road and Turnbull Street, Empangeni.

You may contact the designated officer if you have any queries at the above address or on:

Telephone Number:	035 – 907 5660
Fax Number:	035 – 907 5444
E-mail:	mashitat@richemp.org.za

ERRATUM

[Regulasie 21(10) van die Regulasies op Grondfasilitering ingevolge die Wet op Ontwikkelingsfasilitering, 1995]

INHLOSO PLANNING bk. (namens Coinad Property and Investment (Pty) Ltd) Posbus 10264, Meerensee, 3901, het aansoek gedoen ingevolge die Wet op Ontwikkelingsfasilitering, 1995, vir die stigting van 'n grondontwikkelingsgebied op:

- i. Voorgestelde Gedeelte 13 (van 1) van Erf 397, Richardsbaai

Die ontwikkeling sal bekend staan as "Meerensee KFC Drive-Thru" en sal bestaan uit 320m² KFC Drive-Thru gebou en 6 informele markstalgeboue (gesamentlik 216m²) wat voorsiening maak vir 22 informele handelaars en sanitasiegeriewe. Die ontwikkeling is geleë in die Meerensee LAC kommersiële node. In totaal sal 23 parkeerruimtes op die perseel uitgelê word.

In 'n vorige kennisgewing is dit gestel dat die aansoek verhoor sal word tydens 'n Tribunaalverhoor wat gehou sal word op 13 Februarie 2009. Kennis geskied hiermee dat die Tribunaalverhoor datum verskuif is na die 6de Februarie 2009 om 10H00 te Raadsaal, 1ste Vloer, Burgersentrum, op die hoek van Mark Strasse & East Central Arterial, Richardsbaai.

Die Tribunaal sal 'n in loco inspeksie van die grondontwikkelingsgebied onderneem op die 5de Februarie 2009 om 14h00, wat u welkom is om by te woon.

Die relevante planne, dokumente en inligting is beskikbaar vir inspeksie by die aangewese beampte, ME THOBILE MASHITA, te Kantoor No. 53, 1ste Vloer, Burgersentrum, op die hoek van Commercial- en Turnbullstraat, Empangeni tot en met die 4de Februarie 2009.

Indien u enige navrae het, mag u in aanraking kom met die aangewese beampte by bogenoemde adres of by:

Telefoon Nommer: 035 – 907 5660
Faks Nommer: 035 – 907 5444
E-mail: mashitat@richemp.org.za

DFA APPLICATION

Regulation 21(10) of the Development Facilitation Regulations in terms of the Development Facilitation Act, 1995

Alumni Trading 119 (Pty) Ltd has lodged an application in terms of the Development Facilitation Act, 1995, for a development on Portion 40 of the Farm Rietkuil No.1181 and Portion 6 (of 2) of the Farm Rietfontein No.1387, Ladysmith/Emnambithi Municipality. The development will consist of 24 bush lodges and associated facilities. The relevant plans, documents and information are available for inspection at the offices of the Designated Officer and the at the offices of Peter Jewell Consulting Services, 12 Leonards Road, Hilton (T) 033 3433821, (C) 082 4456446, p.jewell@mweb.co.za for a period of 21 days from 22 January 2009.

The application will be considered at a Tribunal hearing to be held at the, Emnambithi/Ladysmith Council Chambers, Ladysmith on 3 April 2009 at 10h00 and the prehearing conference will be held at the Emnambithi/Ladysmith Council Chambers, Ladysmith on 23 February 2009 at 10h00. You may attend an inspection in loco of the land development area which will be conducted by the Tribunal on 2 April 2009 at 14h00.

Any person having an interest in the application should please note: You may within a period of 21 days from the date of the first publication of this notice, provide the designated officer with your written objections or representations; or if your comments constitute an objection to any aspect of the land development application, you must appear in person or through a representative before the Tribunal at the prehearing conference, on the date mentioned above. Any written objection or representation must be delivered to the designated officer Ms N.P Msomi, P.O Box 3978/612, Ladysmith, 3980, and you may contact the designated officer if you have any queries at the following : (T) : 036 6372090 (F) : 036 6372092

DFA APPLICATION

[Umthetho 21(10) wemithetho yokuKhuthaza iNtuthuko ngokulandela uMthetho wokuKhuthaza iNtuthuko ka-1995]

Alumni Trading 119 (Pty) Ltd ufake isicelo ngokulandela uMthetho wokuKhuthaza iNtuthuko mayelana nokumiswa kwendawo yokuthuthukiswa Portion 40 of the Farm Rietkuil No.1181 and Portion 6 (of 2) of the Farm Rietfontein No.1387, Ladysmith/Emnambithi. Ukuthuthukisa kubabandakanya lokhu okulandelayo: 24 bush lodges and associated facilities. Ipulani (amapulani), incwadi (izincwadi) neminingwane edingekayo ukuze ihlolwe itholakala: the offices of the Designated Officer, futhi Peter Jewell Consulting Services, 12 Leonards Road, Hilton (T) 033 3433821 (C) 082 4456446, p.jewell@mweb.co.za, isikhathi esiyizinsuku ezingama-21 kusukela 22 January 2009.

Isicelo siyocutshungulwa eNkundleni yokulalela izicelo eyohlala Emnambithi/Ladysmith Council Chambers, Ladysmith mhla ka 3 April 2009 ngo 10h00 kanti umhlangano wokwendulela uyoba Emnambithi/Ladysmith Council Chambers, Ladysmith mhla ka 23 February 2009 ngo 10h00. Ungaba khona lapho kuhlolwa mathupha indawo ethuthukiswayo okuyokwenziwa yiNkundla yokulalela izicelo mhla ka 2 April 2009 ngo 14h00

Yinoma yimuphi umuntu onentshisekelo mayelana nesicelo kumele aqaphele lokhu: Ezinsukwini ezingu-21 lesi sazizo sokuqala simenyazelwe, unganikeza isiphathi-mandla esiqokiwe isikhalo noma umbono wakho obhalwe phansi; noma uma umbono wakho kuyisikhalo esiqondene nokuthile mayelana nesicelo sokuthuthukisa umhlaba, kumele ube khona mathupha noma umelwe ummeli eNkundleni ngosuku olubalulwe ngenhla. Noma yisiphi isikhalo noma umbono obhalwe phansi kumele uthunyelwe kwisiphathi-mandla esiqokiwe Ms N.P Msomi, P.O Box 3978/612, Ladysmith, 3370, futhi ungathintana nesiphathi-mandla lapha (T) : 036 6372090 (F) : 036 6372092

eTHEKWINI MUNICIPALITY**PROPOSED AMENDMENT: MEREWENT AREA OF THE DURBAN TOWN-PLANNING SCHEME
IN THE COURSE OF PREPARATION**

Notice is hereby given that application has been made to the Council in terms of section 47 *bis* B of the Town-planning Ordinance, No. 27 of 1949 (as amended), for authority to amend the Merewent Area of the Durban Town-planning Scheme in the course of preparation.

Proposed: Rezoning at 96 Rawalpindi Road, Merewent, from Special Residential 180 m² to place of worship.

Copies of the proposed amendment and the relevant plans are open for inspection at the Town Planning Office, 166 K. E. Masinga Road, during office hours. Consult your local office.

Any person having sufficient interest in the proposed amendment may lodge written objections or representations relating thereto with the Head (Development Management and Planning) (Attention: Divisional Planner—Rezoning), P.O. Box 680, Durban, by no later than Friday, 6th February 2009.

M. SUTCLIFFE, Municipal Manager

City Hall, West Street, Durban

7 January 2009

eTHEKWINI MUNICIPALITY**ISICHIBIYELO ESIHLONGOZWAYO: SOHLELO LWEDOLOBHA LASE MEREWENT OLUPHEZU KWAMALUNGISELELO**

Kukhishwa isaziso sokuthi kufakwe isicelo eMkhandlwini ngokwesiGaba 47 sika B sikaSomqulu weMithetho wokuHlelwa kweDolobha namba 27, sika 1949 (njengoba sichitshiyelwe), ukuthi imvume yokuchibiyela uhlelo lwedolobha lase Merewent lwe Durban Town-planning Scheme oluphezu kwamalungiselelo ngokushintsha.

Isiza iRezoning e96 Rawalpindi Road, eMerewent, kusuka Special Residential 180 m²*5f, kuya place of worship.

Imininingwane yalesichibiyelo esihlongozwayo kanye namapulani afanele avulelekile ukuhlolwa ehhovisi le Town Planning eliku 166 K. E. Masinga Road, ngezikhathi zokusebenza.

Noma yimuphi umuntu othintekayo ngalesi sichibiyelo esihlongozwayo angathumela izikhalazo zakhe kumbe imibono yakhe ebhalwe phansi maqondana nalokhu ku Head (Development Management and Planning) (Attention: Divisional Planner—Rezoning), P.O. Box 680, Durban, 4000, engakadluli uLwesihlanu mhlaka 6 February 2009.

M. SUTCLIFFE, Municipal Manager

City Hall, West Street, Durban

7 January 2009

eTHEKWINI MUNICIPALITY**PROPOSED AMENDMENT OF THE DURBAN TOWN-PLANNING SCHEME IN THE COURSE OF PREPARATION**

Notice is hereby given that application has been made to the Council in terms of section 47 *bis* B of the Town-planning Ordinance, No. 27 of 1949 (as amended), for authority to amend the Durban Town-planning Scheme in the course of preparation by rezoning:

Proposed: Portion 1 and the Rem of Erf 2052, Durban, situated at 30 Station Drive and 892 Umgeni Road, from General Industrial to General Business 2.

Copies of the proposed amendment and the relevant plans are open for inspection at the Town Planning Office, 166 Old Fort Road, Durban, during office hours. Consult your local office.

Any person having sufficient interest in the proposed amendment may lodge written objections or representations relating thereto with the Head: Development Planning, Environment and Management, Attention: Regional Coordinator (Central): Land Use Management), P.O. Box 680, Durban, by no later than Friday, 13 February 2009.

M. SUTCLIFFE, Municipal Manager

City Hall, West Street, Durban

eTHEKWINI MUNICIPALITY**ISICHIBIYELO ESIHLONGOZWAYO: SOHLELO LWEDOLOBHA OLUPHEZU KWAMALUNGISELELO**

Kukhishwa isaziso sokuthi kufakwe isicelo eMkhandlwini ngokwesiGaba 47 sika B sikaSomqulu weMithetho wokuHlelwa kweDolobha, sika 1949 (Ord No. 27 ka 1949) (njengoba sichitshiyelwe), ukuthi imvume yokuchibiyela uhlelo lwedolobha oluphezu kwamalungiselelo ngokushintsha:

Isiza Portion 1 and the Rem of Erf 2052, Durban, inombolo yomgwaqo 30 Station Drive and 892 Umgeni Road, kusuka General Industrial kuya General Business 2.

Imininingwane yalesisichibiyelo esihlongozwayo avulelekile ukuhlolwa ehhovisi le Town Planning, eliku 166 Old Fort Road, ngezikhathi zokusebenza.

Noma yimuphi umuntu othintekayo ngalesi sichibiyelo esihlongozwayo angathumela izikhalazo zakhe kumbe imibono yakhe ebhalwe phansi maqondana nalokhu ku Head (Development Planning, Environment and Management) (Attention: Regional Coordinator (Central): Land Use Management), P.O. Box 680, Durban, 4000, engakadluli uLwesihlanu mhlaka 13 February 2009.

Dr M. SUTCLIFFE, City Manager

City Hall, Durban, 4000
